

ou de son emploi, peut être intentée et agissée dans les limites de ses attributions 42 ou proposé de la société de port locale suite de la négligence de tout fonctionnaire personne, ou de dommages à des biens, par résultant de la mort ou des blessures d'une 40 société de port locale résultant d'un contrat conclu à l'égard de son entreprise ou 32 (1) Toute réclamation contre une société de port locale doit être présentée dans un délai de trois mois après l'expiration de 35 l'année, une société de port locale doit soumettre un rapport annuel à la Société en la forme que cette dernière peut pres- 32 crire, de même que le rapport du vérificateur visé au paragraphe (2). 40

32 (1) Any claim against a local port corporation arising out of any contract entered into in respect of its undertaking or any claim arising out of any death or injury to the person or to property result- 45 ing from the negligence of any officer or servant of the corporation while acting within the scope of his duties or employ- ment may be sued for and prosecuted by

30 de port locale. 30 doit être portée à l'attention de la société, 30 let toute autre situation qui, à son avis, 30 Dans le cadre de son examen, il doit signa- 30 local et les résultats de ses opérations. 25 situation financière de la société de port local et les résultats de ses opérations. 25 âge précédente et reflètent fidèlement la méthode compatible avec celle de l'an- 25 comptabilité, ont été établis selon une port locale sont conformes aux livres de 20 local et les résultats de ses opérations. 20 (b) les états financiers de la société de livres de comptabilité appropriés; et 15 (c) la société de port locale a tenu les 15 rapport dans lequel il précise, à son avis, local, il doit présenter au conseil local, un 15 états financiers de la société de port après examen des comptes et des opéra- 10 (2) Le vérificateur nommé conformément- 10 ment au paragraphe (1) doit, chaque année, vérifier les états financiers visés au 5 (4) Une société de port locale doit éta- 5 blir ou faire établir, pour chaque année, 5 documents et documents de la société de port

within the scope of his duties or employ- 45 ment may be sued for and prosecuted by

45 (1) Any claim against a local port corporation arising out of any contract entered into in respect of its undertaking or any claim arising out of any death or injury to the person or to property result- 45 ing from the negligence of any officer or servant of the corporation while acting within the scope of his duties or employ- ment may be sued for and prosecuted by

40 report under subsection (2).

35 (1) A local port corporation shall, as soon as possible, but in any case within three months after the termination of each year, submit to the Corporation an annual report in such form as the Corporation may prescribe, including the auditor's 40 report under subsection (2).

32 (1) The auditor appointed under subsection (1) shall audit annually the financial statements referred to in subsection (4) and, in connection therewith, after due 15 examination of the accounts and financial transactions of the local port corporation, shall report to its local board whether, in his opinion,

20 (a) the corporation has kept proper books of account; and

20 (b) the financial statements of the corporation are in agreement with the books of account and were prepared on a basis consistent with that of the 25 preceding year and present fairly the financial position of the corporation and the results of its operations,

30 and the auditor shall call attention to any other matters falling within the scope of his examination that in his opinion should be brought to the attention of the corporation.

25 (2) The auditor appointed under subsection (1) shall audit annually the financial statements referred to in subsection (4) and, in connection therewith, after due 15 examination of the accounts and financial transactions of the local port corporation, shall report to its local board whether, in his opinion,

10 (2) The auditor appointed under subsection (1) shall audit annually the financial statements referred to in subsection (4) and, in connection therewith, after due 15 examination of the accounts and financial transactions of the local port corporation, shall report to its local board whether, in his opinion,

5 (4) A local port corporation shall prepare or cause to be prepared in respect of each year financial statements of the corporation in accordance with the practices 5 recommended by the Canadian Institute of Chartered Accountants.

5 (4) A local port corporation shall prepare or cause to be prepared in respect of each year financial statements of the corporation in accordance with the practices 5 recommended by the Canadian Institute of Chartered Accountants.

5 (4) A local port corporation shall prepare or cause to be prepared in respect of each year financial statements of the corporation in accordance with the practices 5 recommended by the Canadian Institute of Chartered Accountants.

2
5
10
15
20
25
30
35
40
45

2
5
10
15
20
25
30
35
40
45